

**Montage- und Gebrauchsanweisung**

**Prescriptions de montage et mode d'emploi**

**Instructions on mounting and use**

**Montage- en gebruiksaanwijzing**

**Istruzioni di montaggio e d'uso**

**Instrucciones de montaje y para el uso**

**Instruções para montagem e utilização**

GXP6

**Geräteansicht - Abb.1**

1. Lichtschalter
2. Vorwahlschalter für die Leistungsstufen des Dunstabzugs
3. Arbeitsplatzbeleuchtung
4. Fettfilter
5. Fettfilterhalterungsrost (die Fettfilter befinden sich im Innern)
6. Leuchtenhalterung
7. Wrasenschirm

**Modell mit selbsttragenden Metallfiltern****Entfernen der Fettfilter - Abb. 2**

- a. Den Wrasenschirm vollständig herausziehen.
- b. Die seitlichen Griffe **A** zur gegenüberliegenden Seite hin drücken und die Filter herausziehen.

**Wiederanbringen der Filter**

- a. Den Wrasenschirm vollständig herausziehen und den Fettfilter zum Abdecken des Wrasenschirms anbringen.
- b. Den Wrasenschirm erneuschließen und den zweiten Fettfilter montieren.

**Entfernen der Deckenleuchtenhalterung - Abb. 2**

- a. Den Wrasenschirm vollständig herausziehen.
- b. Zum Abnehmen der Halterung die Sperrriegel **B** gegeneinander verschieben (Richtung "Open" gemäß des Aufdrucks auf dem Plastikteil des Sperrriegels).

**Modell mit Fettfilterhalterungsrost****Entfernen der Fettfilterhalterungsroste - Abb. 3**

- a. Den Wrasenschirm vollständig herausziehen.
- b. Zum Abnehmen der Roste **B** die Sperrriegel gegeneinander verschieben (Richtung "Open" gemäß des Aufdrucks auf dem Plastikteil des Sperrriegels).
- c. Zum vollständigen Entfernen der Roste die Haltefedern **N**, die als Zapfen für die Roste fungieren, betätigen. (Abb. 4)

**Anwendung**

2 Möglichkeiten:

**Abluftbetrieb**

Die verbrauchte Luft wird über ein Rohr nach Außen abgeleitet, welches mittels eines Abluftstutzens **D** an die Abzugsöffnung **C** anzuschließen ist. (Abb. 5)

Der Durchmesser des Abluftschlauches muß mit dem des Abluftstutzens übereinstimmen.

**Umluftbetrieb**

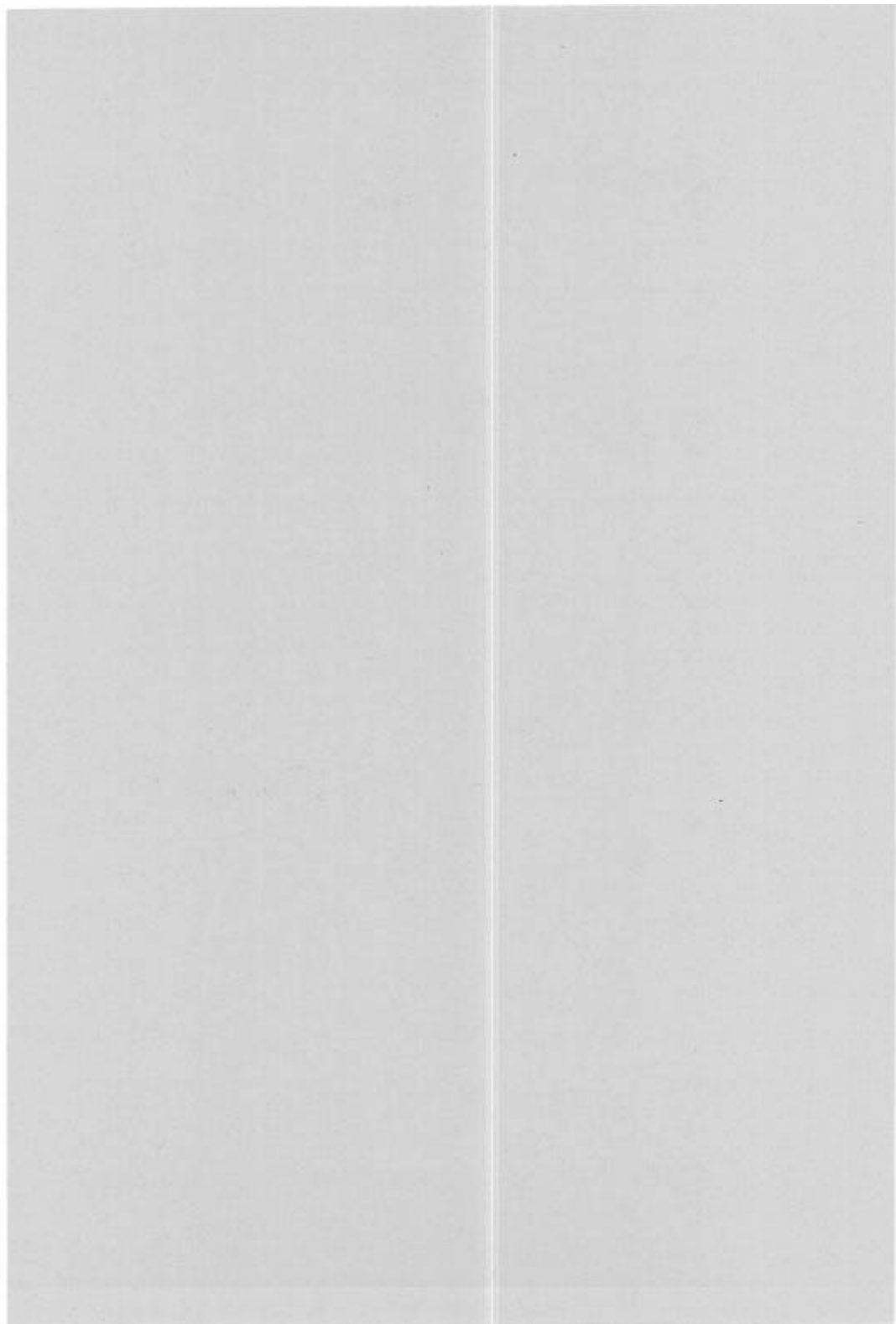
- Die Luft wird mittels Aktivkohlefilter (je nach Modell 1 oder 2 Filter) gereinigt und in den Raum zurückgeführt.
- Der Einsatz eines Aktivkohlefilters ist erforderlich, wenn man über keine Abluftleitung verfügt, oder die Installation einer solchen unmöglich ist.
- Die gereinigte Luft wird oberhalb des Hängeschrankes mittels eines durch den Hängeschrank verlegten Abluftschlauches abgeleitet; der Durchmesser dieses Abluftschlauches muß dem des Abluftstutzens **D** entsprechen. (Abb. 5)

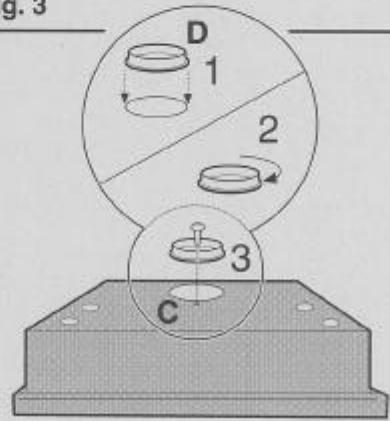
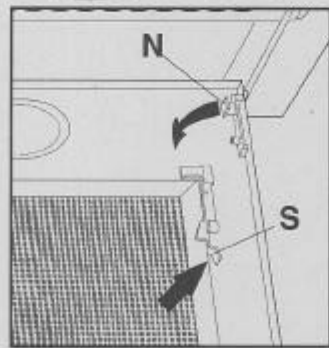
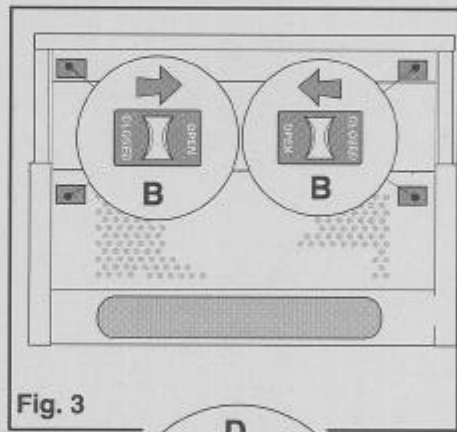
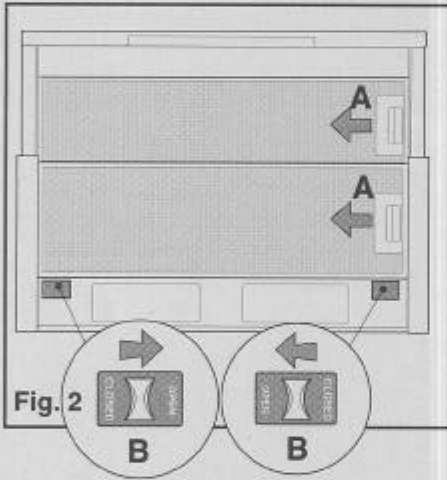
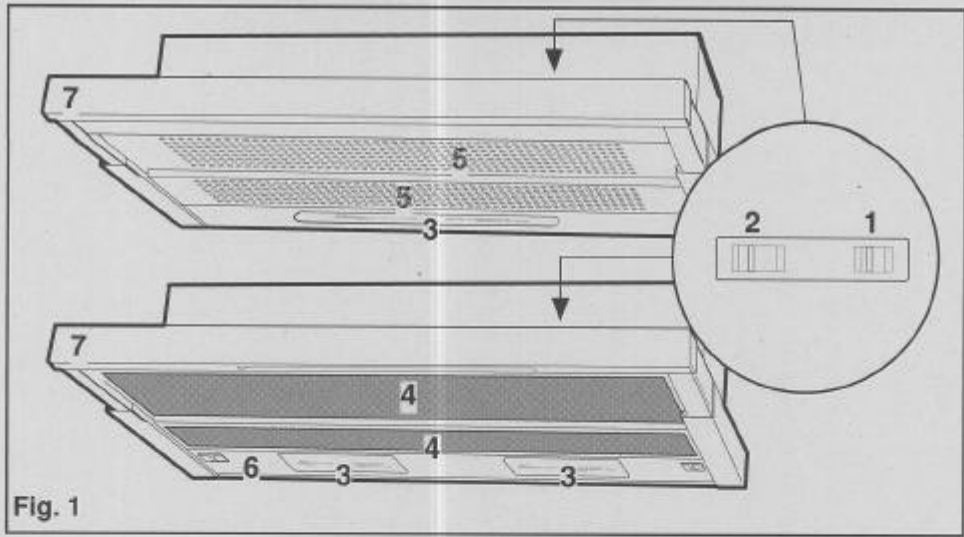
Die Montage (und die Demontage) der mit 1 Motor und mit 2 Motoren ausgestatteten Hauben ist identisch.

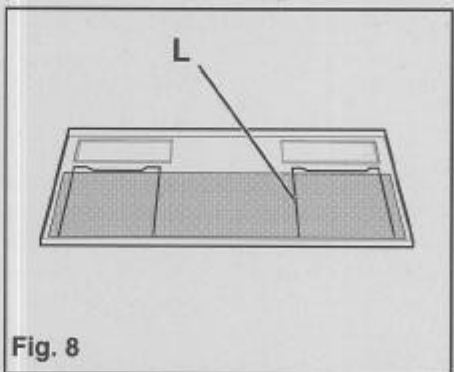
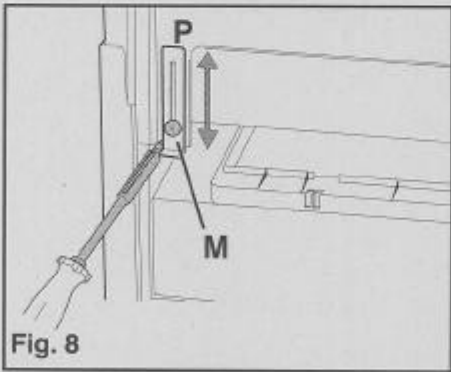
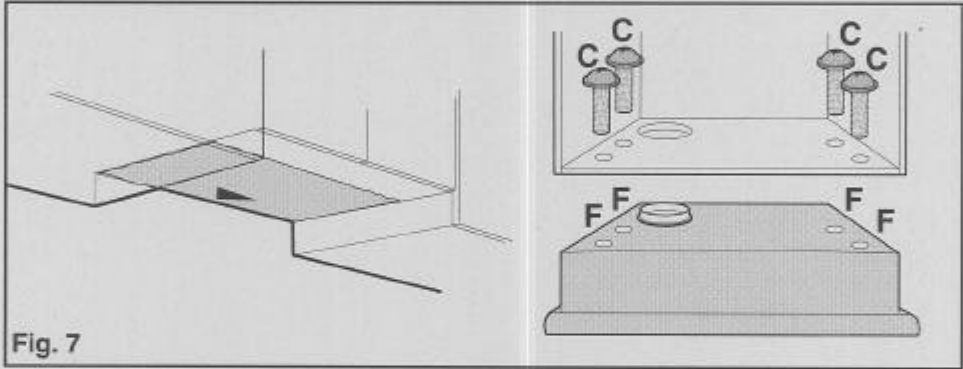
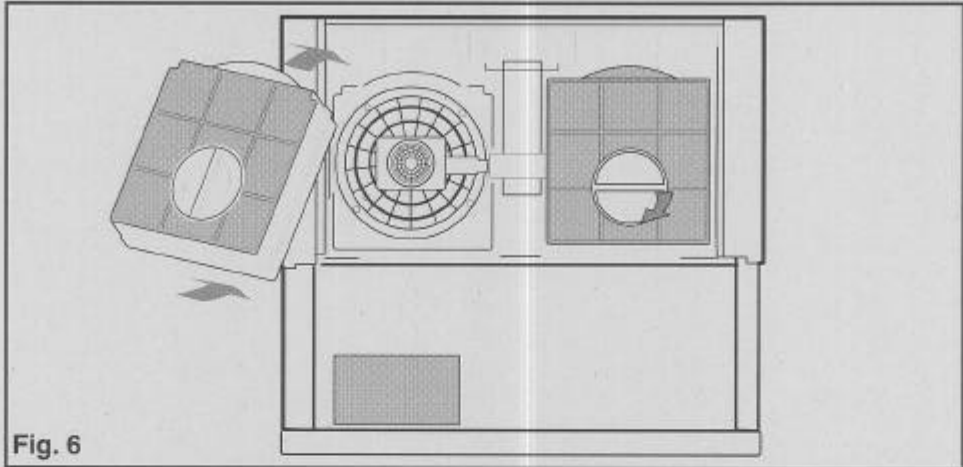
- a. Fordern Sie, unter Angabe des Modells Ihrer Dunstabzugshaube, bei Ihrem Lieferanten den Aktivkohlefilter an (1 Filter für die 1-motorige Haube, 2 Filter für die 2-motorige Haube).

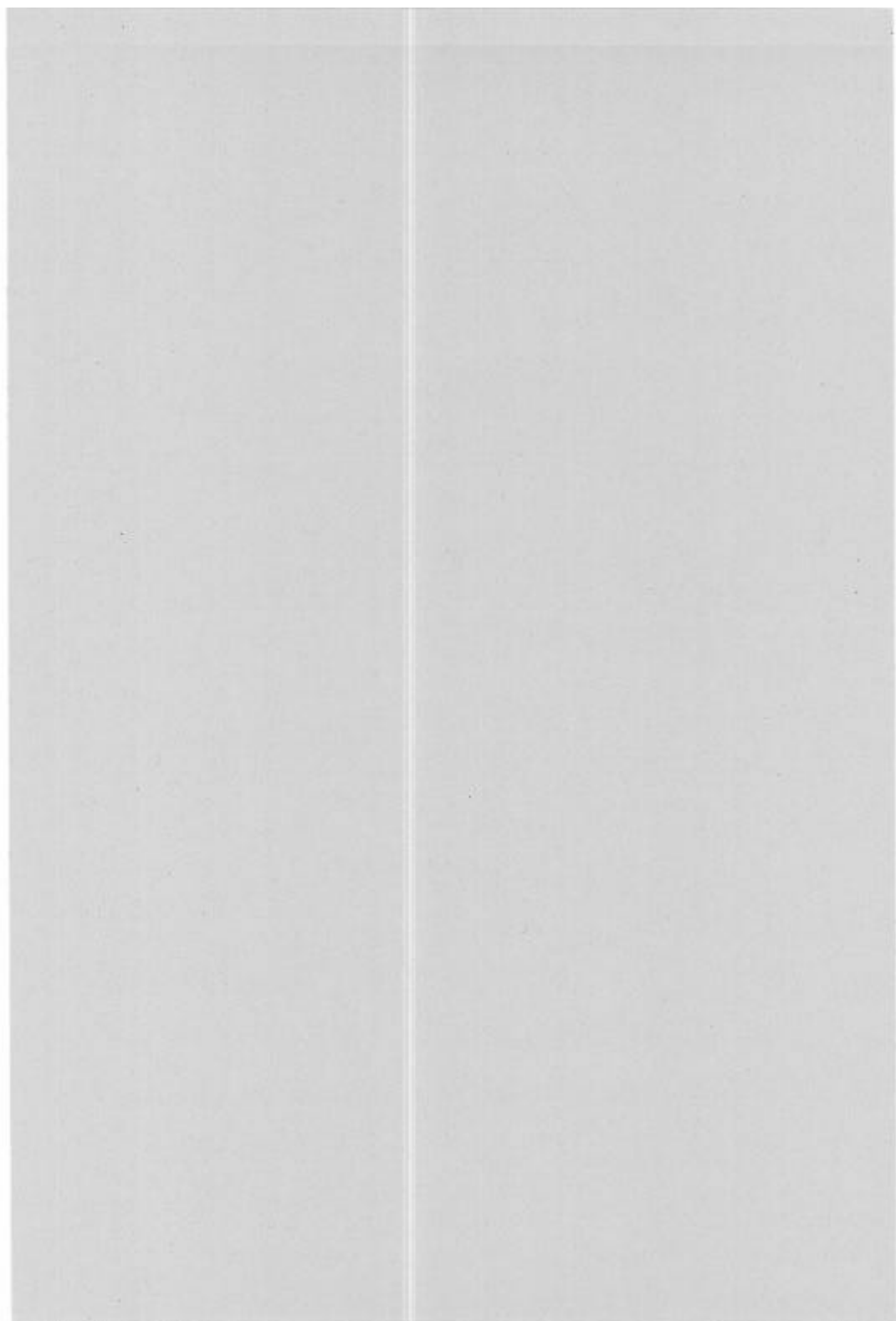
*Achtung! Einige Aktivkohlefilter werden (zum Schutz der Filtereigenschaften) mit einem durchsichtigen Schutzfilm geliefert; dieser muß vor dem Anbringen des Filters entfernt werden.*

- b. Den Wrasenschirm vollständig herausziehen.
- c. Die Fettfilter oder die Roste entfernen.
- d. Die Leuchtenhalterung entfernen.
- e. Den Aktivkohlefilter zum Abdecken des Kunststoffrostes, welcher als Schutz des Gebläses dient, einsetzen. (Abb. 6)
- f. Den mittleren Griff bis zum Anschlag nach rechts drehen.









- g. Die Fettfilter oder die Roste erneut anbringen.

### Installation

Bei der Installation der Dunstabzugshaube müssen zwischen unterer Gerätekannte und den Kochmulden folgende Mindestabstände eingehalten werden:

- 650 mm über Elektroherden  
750 mm über Gas-, Öl- und Kombiherden.

### Achtung

- Wenn die Dunstabzugshaube gleichzeitig mit Geräten, die nicht mit elektrischer Energie betrieben werden, in Betrieb ist, darf der Unterdruck des Raumes  $4 \text{ pa}$  ( $4 \times 10^{-5} \text{ bar}$ ) nicht überschreiten.
- Die Abluft darf nicht in einen Schacht geleitet werden, der für Abgase von Geräten, die nicht mit elektrischer Energie betrieben werden, benutzt wird.
- Bei gleichzeitigem Betrieb einer Dunstabzugshaube und anderen, nicht mit elektrischer Energie betriebenen Geräten, muß stets für eine ausreichende Belüftung der Küche gesorgt werden.
- Das Flambieren von Speisen unter der Dunstabzugshaube ist strengstens untersagt. Offene Flammen schaden den Filtern und können einen Brand auslösen; sie sind demnach absolut zu vermeiden. Fritieren ist nur unter ständiger Aufsicht erlaubt, um ein Entzünden des überhitzten Öls zu vermeiden.
- Hinsichtlich der zur Ableitung der Abluft zu befolgenden Sicherheitsmaßnahmen halten Sie sich bitte strengstens an die örtlichen Sicherheitsbestimmungen.
- Jegliche Verantwortung für durch Nichteinhaltung der o.g. Anweisungen verursachte Schäden oder Brände am Gerät wird abgelehnt.

### Elektroanschluß

Vor dem Anschluß des Gerätes darauf achten, dass die auf dem Typenschild verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.

Es ist ratsam, sich für den Elektroanschluß an einen Techniker zu wenden.

#### **Gerät mit Stecker**

Das Gerät ist an eine den geltenden Richtlinien entsprechende Steckdose anzuschließen.

Soll das Gerät direkt an das Stromnetz angeschlossen werden, ist der Stecker zu entfernen und ein zweipoliger Normschalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm anzubringen.

Sollte der Stecker, nachdem er in die Steckdose eingesteckt wurde, nicht zugänglich sein, muß auf jeden Fall ein zweipoliger Normschalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm installiert werden.

#### **Gerät ohne Stecker**

Das Gerät mit einem Normstecker ausstatten oder einen zweipoligen Normschalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm installieren.

Für Störungen, die wegen Nichtbeachtung der o.g. Anweisungen auftreten, wird nicht gehaftet.

### Befestigung der Dunstabzugshaube

Der Abluftschlauch muß einen Durchmesser aufweisen, der dem auf der Abluftöffnung der Dunstabzugshaube montierten Abluftstutzen entspricht.

Die horizontal verlaufenden Teile des Schlauches müssen eine geringe Neigung (ca. 10%) nach oben aufweisen, damit die Abluft einwandfrei ins Freie geleitet werden kann.

Zur Befestigung der Dunstabzugshaube gehen Sie wie folgt vor:

- a. Gemäß den Befestigungspunkten **F** der Dunstabzugshaube (Abb. 7) die Löcher in den Hängeschrankboden bohren oder, falls im Beipack vorhanden, das dafür vorgesehene Bohrschema verwenden

(die mit Pfeil gekennzeichnete Kante muß der rückwärtigen Hängeschrankkante entsprechen (Abb. 7).

- b. Zum Verlegen des Abluftschlauches muß auch ein Ausschnitt am Boden und an der Oberseite des Hängeschrankes vorgenommen werden (achten Sie bitte hierbei darauf, daß der Durchmesser dieses Ausschnittes 15 mm größer ist als der Durchmesser des verwendeten Abluftschlauches).
- c. Vom Innern des Hängeschrankes her die 4 mitgelieferten Schrauben **C** (Abb. 7) in die entsprechenden Löcher **F** einschrauben (Abb. 7)

#### Regulierung des Wrasenschirms

Die Dunstabzugshaube kann unter Hängeschränken unterschiedlicher Tiefe installiert werden. Entsprechend der Anforderungen kann das Öffnen und Schließen des Wrasenschirms reguliert werden.

Hierzu die Ansauggitter entfernen, die Schrauben **M** lockern, die Befestigungselemente **P** entsprechend regulieren und die Schrauben **M** erneut anziehen (Abb.8)

#### Gebrauchsanleitung

Die Dunstabzugshaube verfügt über verschiedene Leistungsstufen.

Um eine optimale Leistung zu erzielen, empfehlen wir, bei normalen Bedingungen niedrigere Stufen zu verwenden und die hohen Stufen nur bei besonders hoher Konzentration von Kochdünsten einzuschalten.

Wir empfehlen Ihnen, das Gerät kurz vor Kochbeginn einzuschalten und es nach Kochbeendigung noch weitere 15 Minuten nachlaufen zu lassen, damit ein einwandfreier Abzug aller Kochdünste gewährleistet wird.

#### Wartung

**Achtung!** Bitte denken Sie daran, das Gerät bei jeder Wartung vom Stromnetz abzuschalten.

#### Fettfilter

Dieser hat die Aufgabe, die in den Küchendünsten enthaltenen Fettpartikel zurückzuhalten.

1. **Synthetikfilter** (Stärke 10-15 mm):  
Reinigen Sie diesen Filter einmal im Monat in einer lauwarmen Spülmittellauge und lassen ihn dann, ohne ihn zu wringen, gut trocknen. Er muß nach 5-6 Reinigungen ausgewechselt werden.
2. **Dünner Synthetikfilter** (Stärke ca. 1 mm):  
Dieser ist auszuwechseln, wenn die obere Färbung im unteren Teil sichtbar wird.
3. **Dünner Synthetikfilter** (Stärke ca. 1 mm):  
Dieser Filter, ohne Sättigungsanzeige, ist alle zwei Monate auszuwechseln.
4. **Metallfilter**: Unbegrenzte Lebensdauer  
Dieser Filter ist mindestens einmal im Monat in einer lauwarmen Spülmittellauge, oder, wenn möglich, im Spülautomaten (bei 60°C) zu reinigen..  
Den Metallfilter erst dann wieder einsetzen, wenn er ganz trocken ist.

#### Demontage der Fettfilter (bei Modellen mit Fettfilterhalterungsrosten)

Zum Entfernen des verschmutzten Fettfilters gehen Sie wie folgt vor:

- a) Den Wrasenschirm herausziehen und die Ansauggitter, auf denen die Fettfilter aufliegen, öffnen.
- b) Die Halter **L** des Fettfilters lösen und ihn dann herausziehen (Abb. 8) oder, wenn es sich um Spezial-Metallfilter handeln sollte, diese durch Druck auf die Plastikfedern **S** aushaken. (Abb. 4)
- c) Wird der Fettfilter gereinigt oder ausgewechselt, empfehlen wir auch den Rost in einer lauwarmen Seifenlauge zu waschen.
- d) Den gut getrockneten Filter erneut anbringen oder bei einem Filterwechsel, den neuen Fettfilter montieren.



### Kohlefilter

Er dient zur Auflösung der Küchendünstewährend des Kochens. Der Filterwechsel erfolgt bei normalem Gebrauch nach spätestens 4 Monaten. Der Kohlefilter darf auf keinen Fall gewaschen werden. Fordern Sie den Ersatzfilter bei Ihrem Händler an.

#### *Demontage des Kohlefilters*

- a. Den Wrasenschirm vollständig herausziehen.
- b. Die Fettfilter abnehmen und die Deckenleuchtenhalterung (oder den Fettfilterhalterungsrost) entfernen.
- c. Den mittleren Griff des Aktivkohlefilters nach links drehen und ihn aus seinem Sitz herausziehen (Abb. 6). Zur Montage des neuen Filters in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

### Glühlampenwechsel

- a. Den Wrasenschirm vollständig herausziehen.
- b. Die Leuchtenhalterung oder den hinteren Fettfilterhalterungsrost entfernen.
- c. Die defekten Glühlampen auswechseln. Verwenden Sie bitte nur kerzenförmige max. 40W Glühlampen (E14).
- d. Falls der technische Kundendienst angefordert werden soll, weil die Beleuchtung nicht funktioniert, überprüfen Sie bitte zuerst, ob die Glühbirnen fest eingeschraubt sind.

### Reinigung

Für die äußere Reinigung der Haube einen mit denaturiertem Alkohol oder neutralem Flüssigreiniger Getränken Lappen verwenden. Der Gebrauch von scheuernden Produkten ist zu vermeiden. Zur Reinigung der Teile aus satinierem Edelstahl sollte der

Lappen der Richtung der Satinierung entsprechend gehalten werden.

### Zur Beachtung

Die Nichtbeachtung der Reinigungsvorschriften des Geräts sowie der Regeln für die Auswechslung und Reinigung des Metallfettfilters kann zur Brandgefahr führen. Wir empfehlen daher die folgenden Anweisungen zu beachten.

**Introduction to the Hood - Fig. 1**

1. Light Switch
2. Motor Speed Switch
3. Light Covers - illumination of the Cooking Surface
4. Grease Filters
5. Grease Filter Support Grate (the grease filters are located within).
6. Light Cover Supports
7. Pull-Out Drawer

**Model with Self-supporting Metal Filters****Removing the Grease Filters - Fig. 2**

- a. Remove the pull-out drawer completely.
- b. Press the side handles (**A**) towards the opposite side and remove the filters.

**Putting the Filters Back in Place**

- a. Remove the pull-out drawer completely and mount the grease filter so that it covers the drawer.
- b. Close the drawer and install the remaining grease filter.

**Opening the Light Cover Support**

- a. Remove the pull-out drawer completely.
- b. Push the **B** knobs inwards toward each other (in the "Open" direction as indicated on the plastic knob itself).

**Model with Grease Filter Support Grate****Opening the Grease Filter Support Grates - Fig. 3**

- a. Remove the pull-out drawer completely.
- b. Push the **B** knobs inwards toward each other (in the "Open" direction as indicated on the plastic knob itself).
- c. To remove the grates completely, use the **N** spring fasteners, which act as pins to hold the grate in place (Fig. 4).

**Systems Available**

Two systems are available:

**Venting Outdoors**

The air is vented outdoors through a duct which must be connected to the exhaust opening (**C** - Fig. 5) by means of the flange (**D**). The diameter of the exhaust duct must be exactly the same as that of the flange.

**Air Recirculation**

- The air is cleaned by means of charcoal filters (one or two depending on the model) and then circulated back into the room.
- The use of a charcoal filter is necessary when the hood cannot vented outdoors either because ducting is not available or cannot be installed.
- The filtered air is returned from atop the cabinet through a duct that passes through the cabinet itself. The diameter of the duct must be the same as that of flange **D** (Fig. 5).

The installation (or removal) steps are identical for hoods with either 1 or 2 motors:

- a. Request a charcoal filter from the retailer, specifying the model and type of hood (1 filter for a hood with one motor and 2 filters for a hood with 2 motors).

*Caution! Some charcoal filters come covered with a plastic film to protect their filtering properties. If this is the case, remove the film before installing the filter.*

- b. Remove the pull-out drawer completely.
- c. Remove the grease filters or the grates.
- d. Open the light cover support.
- e. Install the charcoal filter so that it covers the plastic grate which protects the ventilation fan (Fig. 6).
- f. Turn the center handle in the clockwise direction until it locks in place.
- g. Remount the grease filters and the grates.

### Installation

When installed, the distance between the hood and burners must be not less than 65 cm for electric burners or 75 cm for gas or mixed-fuel burners.

### Warning!

- The hood cannot be connected to the flues of other appliances that run on energy sources other than electricity.
- When the hood is used at the same time as other appliances that run on energy sources other than electricity, provision must be made for an adequate supply of air.
- No food must be cooked flambé underneath the hood.  
The use of an unprotected flame is dangerous for the filters and could cause fires.  
Therefore, never use an open flame under the hood. When frying foods, never leave the pan unattended because the cooking oil could flare up.
- Please comply with the provisions set forth by current regulations regarding the ventilation of hoods.
- The manufacturers will not be held liable for damage to the hood or fires due to the failure to observe the above instructions.

### Electric connection

Before completing any connections, make sure the house voltage corresponds with the voltage indicated on the data plate affixed to the inside of the hood.

It is advisable to call a qualified technician to make the electrical connection.

### ***Hood Fitted with Plug***

Insert the plug into a socket which complies with current regulations.

If you intend to connect the hood directly to the mains, remove the plug and fit an approved bipolar switch with a minimum contact opening of no less than 3mm.

If the plug is not accessible once it has been inserted in the socket, it will, however, be

necessary to fit an approved bipolar switch with a minimum contact opening of no less than 3mm.

### ***Appliance without Plug***

Fit an approved plug or an approved bipolar switch with a minimum contact opening of 3mm.

The manufacturers will not be held liable for any problems caused by the user's failure to observe the above instructions.

### Mounting the Hood

The diameter of the ventilation duct must be the same as the that of the flange mounted on the ventilation hole on the hood. The horizontal sections of the ducting must be installed at a slight angle (about 10%) to facilitate venting the vapours and fumes outdoors.

To mount the hood proceed as follows:

- a. Drill holes in the bottom of the cabinet so that they correspond with the holes (F) in the hood used to fasten it to the cabinet. Use the drilling template if it has been provided (the edge with the arrow should correspond with the back edge of the cabinet - Fig. 7).
- b. Drill a hole on the back and in the top of the cabinet for the ventilation duct (a good rule of thumb is to make the diameter of the hole 15 mm larger than that of the duct used).
- c. Insert the C screws supplied with the hood into the F holes and tighten the hood to the cabinet (Fig. 7).

### Adjusting the Pull-Out Drawer

The hood can be installed beneath cabinets with varying depths. Adjustments for opening and closing the drawer can be made based on your specific needs.

To adjust the drawer, remove the ventilation grates by loosening the M screws and adjusting the P brackets. Then retighten the M screws (Fig. 8).

### Using the hood

The hood is provided with several speeds. For the best performance, we recommend using the low speeds in normal conditions and the high speeds when strong odour and vapour concentrations are present.

We recommend starting the hood a few minutes before cooking and keeping it running for at least 15 minutes until all the odours have been eliminated.

### Maintenance

**Caution!** Before performing any maintenance, disconnect the hood from the electrical supply.

#### Grease Filter

The grease filter serves to trap grease particles by suspending them.

1. **Synthetic Filter** (thickness: 10-15 mm): wash the filter in warm water and a biodegradable detergent once a month. Let dry without wringing. Replace after the filter has been washed 5 or 6 times.
2. **Thin Synthetic Filter** (approximately 1 mm thick): replace when the coloring from the top is visible on the bottom part.
3. **Thin Synthetic Filter** (approximately 1 mm thick - without saturation indicator) replace every two months.
4. **Metal Filter**: unlimited life; wash every month in warm soapy water, or, if possible, in the dishwasher (60°C). Let dry before reinstalling it.

#### Removing the Grease Filters (for models with grease filter support grates)

To remove the dirty grease filter, proceed as follows:

- a) Remove the pull-out drawer completely and open the ventilation grates that support the grease filters.
- b) Remove the L fasteners for the grease filter and remove it (Fig. 8). If special metal filters have been installed, press on the plastic springs (S) to unhook them (Fig. 4).

c) When washing or replacing the grease filter, wash the grate as well with warm soapy water.

d) Remount the new filter or the old one after it has dried thoroughly.

#### Charcoal Filter

The charcoal filter serves to eliminate odours that form during the cooking process. Under normal use conditions, the filter should be replaced every 4 months. It can be ordered from the retailer. The charcoal filter must never be washed.

To remove the charcoal filter, proceed as follows:

- a. Remove the pull-out drawer.
- b. Remove the grease filters and open the light cover support (or the grease filter support grate).
- c. Turn the center knob on the charcoal filter in the counterclockwise direction and remove the filter from its seat (Fig. 6, in reverse).

#### Replacing the Lamp

- a. Remove the pull-out drawer.
- b. Open the light cover support or the back grease filter support grate.
- c. Replace the burned out lamp, using only 40W (max) olive-shaped bulbs (E14).
- d. Before calling for customer service because the lighting system does not work, make sure that the lamps are screwed in tightly.

#### Cleaning

To clean the outside of the hood use a cloth moistened with denatured alcohol or neutral liquid detergents. Never use products containing abrasives.

#### Attention

Failure to observe the instructions for cleaning the appliance and changing and cleaning the filters may cause fires.

Therefore, we recommend observing these instructions.

**Présentation de la hotte - Fig. 1**

1. Interrupteur éclairage
2. Interrupteur vitesse moteur
3. Plafonnier - Eclairage du plan de cuisson
4. Filtre anti-graisse
5. Grille de support du filtre anti-graisse (les filtres anti-graisse sont situés à l'intérieur)
6. Support du plafonnier
7. Tiroir amovible

**Modèle avec filtres métalliques auto-porteurs****Comment enlever les filtres anti-graisse - Fig. 2**

- a. Retirez complètement le tiroir amovible.
- b. Tirez les poignées latérales **A** vers le côté opposé et sortez les filtres.

**Comment remettre les filtres en place**

- a. Enlevez le tiroir amovible et montez le filtre anti-graisse de façon qu'il couvre le tiroir.
- b. Refermez le tiroir et montez le filtre anti-graisse restant.

**Comment ouvrir le support du plafonnier - Fig. 2**

- a. Retirez complètement le tiroir amovible.
- b. Tirez les verrous de décrochage l'un vers l'autre (direction "Open", comme imprimé sur le verrou).

**Modèle avec grille de support du filtre anti-graisse****Comment ouvrir les grilles de support du filtre anti-graisse - Fig. 3**

- a. Retirez complètement le tiroir amovible.
- b. Tirez les verrous de décrochage l'un vers l'autre (direction "Open", comme imprimé sur le verrou).
- c. Pour ôter complètement les grilles, agissez sur les ressorts de fixation **N** qui servent de pivot des grilles (Fig. 4).

**Emploi**

Deux possibilités:

**Version à évacuation extérieure**

L'air saturé est rejeté à l'extérieur par un conduit qui doit être raccordé à l'ouverture d'évacuation **C** par une collerette **D** (Fig.5). Le conduit d'évacuation doit avoir un diamètre équivalent à celui de la bride.

**Fonctionnement à recyclage intérieur**

- L'air est purifié par un filtre au charbon actif (1 ou 2 filtres selon le modèle) pour être ensuite renvoyé dans la pièce.
- L'emploi d'un filtre au charbon actif s'avère nécessaire quand on ne dispose pas de conduit d'évacuation vers l'extérieur, ou quand son installation est techniquement impossible.
- L'air filtré est évacué au-dessus de l'élément suspendu par un conduit qui traverse l'élément et dont le diamètre doit être équivalent à celui de la bride **D** (Fig. 5).

Le montage (et le démontage) des hottes à 1 ou à 2 moteurs s'effectue de la même façon:

- a. Demandez à votre fournisseur un filtre au charbon actif, en indiquant le modèle de votre hotte (1 filtre pour hotte à 1 moteur, 2 filtres pour hotte à 2 moteurs).

*Attention! Certains filtres au charbon sont enveloppés dans un film plastique transparent de protection: ôtez cette pellicule avant d'installer le filtre.*

- b. Enlevez complètement le tiroir.
- c. Dégagez les filtres anti-graisse ou les grilles.
- d. Ouvrez le support du plafonnier.
- e. Positionnez le filtre au charbon actif de façon qu'il couvre la grille en plastique protégeant le ventilateur aspirant.
- f. Tournez la poignée centrale dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à son blocage.
- g. Remontez les filtres anti-graisse ou les grilles.

### Installation

L'appareil en service ne doit pas être placé à une distance du plan de travail inférieure à 65 cm pour les tables de cuisson à feux électriques et à 75 cm pour les tables de cuisson gaz ou mixtes.

### Attention

- La hotte ne doit pas être branchée à des tuyaux d'évacuation d'autres appareils utilisant des sources d'énergie autres que l'électricité.
- En cas de fonctionnement simultané, dans la même pièce, de la hotte et d'autres appareils alimentés par une source d'énergie différente de l'énergie électrique, il est nécessaire que la pièce soit convenablement aérée (selon les normes en vigueur).
- Il est sévèrement interdit de faire flamber des aliments sous la hotte.  
L'emploi de flamme libre endommage les filtres et peut provoquer des incendies, il faut pas conséquent l'éviter à tout prix.  
On peut frire mais sous contrôle, afin d'éviter que l'huile surchauffée prenne feu.
- Pour tous les problèmes concernant l'évacuation des fumées, respecter les prescriptions de l'autorité compétente.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages ou d'incendies provoqués par l'appareil du fait du non respect des dispositions sus indiquées.

### Branchement électrique

Avant de procéder au branchement, s'assurer que la tension de réseau correspond bien à la tension indiquée sur l'étiquette des caractéristiques appliquée à l'intérieur de l'appareil.

Il est vivement conseillé de s'adresser à un technicien qualifié pour le branchement électrique.

### Appareil avec fiche

Branchez l'appareil dans une prise de courant conforme aux normes en vigueur.

Si vous désirez raccorder l'appareil directement à la ligne électrique, éliminez la fiche et montez un interrupteur bipolaire conforme aux normes, avec une ouverture entre les contacts non inférieure à 3 mm.

Si, une fois branchée, la fiche se trouve dans un endroit non accessible, il faut monter, dans ce cas aussi, un interrupteur bipolaire conforme aux normes, avec une ouverture entre les contacts non inférieure à 3 mm.

### Appareil dépourvu de fiche

Installer soit une fiche conforme soit un interrupteur bipolaire conforme à une distance des contacts en ouverture non inférieure à 3mm.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages ou d'incendies provoqués par le non respect de ces dispositions.

### Fixation de la hotte

Le conduit d'évacuation doit avoir un diamètre équivalent à celui de la bride montée sur l'orifice d'évacuation de la hotte.

Dans les passages horizontaux, le conduit doit avoir une légère inclinaison (10% environ) vers le haut afin de transporter aisément l'air à l'extérieur de la pièce.

Pour la fixation de la hotte, procédez de la façon suivante:

- a. Percez les trous à la base de l'élément suspendu en correspondance des points de fixation F de la hotte (Fig. 7) ou bien à l'aide du gabarit fourni éventuellement avec l'appareil (le bord avec la flèche doit correspondre au bord arrière de l'élément suspendu - Fig. 7) .
- b. Percez également un trou sur la base et sur le côté supérieur de l'élément suspendu, pour faire passer le conduit d'évacuation (ce trou doit avoir un diamètre de 15 mm plus grand que le diamètre du conduit d'évacuation utilisé).
- c. De l'intérieur du meuble, insérez les 4 vis C (Fig. 7) fournies avec l'appareil, et vissez-les sur les trous prévus F (Fig. 7).

### Réglage du tiroir amovible

L'installation de la hotte pouvant s'effectuer au-dessous d'éléments suspendus de différentes épaisseurs, l'ouverture et la fermeture du tiroir amovible peut être réglée selon les exigences. Pour ce faire, enlevez les grilles d'aspiration, desserrez les vis **M**, réglez les brides **P** et serrez les vis **M** (Fig. 8).

### Mode d'emploi

La hotte est équipée d'un moteur à plusieurs vitesses. Pour un meilleur rendement, utilisez la vitesse minimale dans les conditions normales et la vitesse maximale pour de fortes concentrations d'odeurs et de vapeurs. Il est recommandé de mettre en marche la hotte quelques minutes avant le début de la cuisson, et de la laisser branchée pendant quinze après la fin de la cuisson, afin d'éliminer complètement toutes les odeurs.

### Entretien

**Attention!** Débrancher l'appareil du réseau électrique avant de procéder à toute opération d'entretien.

### Filtre anti-graisse

Il a pour tâche de bloquer les particules de graisse en suspension.

1. filtre synthétique (10÷15 mm d'épaisseur): lavez le filtre, une fois par mois, avec de l'eau tiède additionnée d'un détergent biodégradable, laissez-le sécher sans le tordre, remplacez-le au bout de 5/6 lavages.
2. filtre synthétique mince (1 mm d'épaisseur environ) remplacez-le quand la couleur du dessus devient visible dans le bas.
3. Le filtre synthétique mince (1 mm d'épaisseur environ) sans indicateur de saturation, remplacez-le tous les deux mois.
4. filtre métallique: durée de vie illimitée, lavez-le tous les mois avec de l'eau tiède et du savon ou, si possible, en lave-vaisselle (60°C). Laissez-le sécher avant de le remonter.

### Démontage des filtres anti-graisse (pour les modèles avec grilles de support du filtre anti-graisse)

Pour dégager le filtre anti-graisse usé procédez comme suit:

- a) Enlevez le tiroir amovible et ouvrez les grilles d'aspiration supportant les filtres anti-graisse.
- b) Dégagez les arrêts de fixation **L** du filtre anti-graisse et retirez-le (Fig. 8). Dans le cas des filtres métalliques spéciaux, agissez sur les ressorts en plastique **S** (Fig. 4) pour les décrocher de leur logement.
- c) Chaque fois que l'on procède au remplacement ou au nettoyage du filtre anti-graisse, il faut aussi laver la grille avec de l'eau tiède savonneuse.
- d) Laissez sécher le filtre avant de le remettre en place ou, dans le cas d'un remplacement, montez le filtre anti-graisse de rechange.

### Filtre à charbon

Le filtre à charbon a pour but d'éliminer les odeurs qui se forment pendant la cuisson. Dans des conditions d'utilisation normales, il faut le remplacer tous les 4 mois en en commandant un autre chez votre fournisseur; il ne peut absolument pas être lavé.

Pour le démonter, procédez comme suit:

- a. Retirez complètement le tiroir amovible.
- b. Dégagez les filtres anti-graisse et ouvrez le support du plafonnier (ou la grille de support du filtre anti-graisse).
- c. Tournez le bouton central du filtre à charbon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et dégagez-le de son logement (Fig. 6, dans le sens inverse).

### Remplacement des lampes

- a. Retirez complètement le tiroir amovible.
- b. Ouvrez le support du plafonnier ou la grille de support du filtre anti-graisse.
- c. Remplacez les lampes grillées en utilisant exclusivement des lampes ovales 40W max. (E14).

- d. Si l'éclairage ne fonctionne pas, vérifiez si les lampes sont bien vissées avant de faire appel à votre service après-vente.

**Nettoyage**

Pour le nettoyage extérieur de la hotte, utiliser un chiffon imbibé d'alcool ou des détergents liquides neutres.

Eviter l'usage de tout produit abrasif.

Sur les éléments en acier inoxydable passer le chiffon en respectant le sens du satinage.

**Attention**

Le non respect des normes d'entretien et nettoyage de l'appareil et de remplacement et nettoyage des filtres comporte des risques d'incendie.

Nous recommandons donc vivement de respecter ces instructions.